

Henri Marteau

INTERNATIONAL
VIOLIN COMPETITION
HENRI MARTEAU

05

Henri Marteau
5th International
Violin Competition

April 28 – May 10, 2014
Lichtenberg and Hof,
Germany



Government Partner:



BEZIRK
OBERFRANKEN



Kontakt Contact

International Violin Competition Henri Marteau
 Hofer Symphoniker gGmbH
 Klosterstraße 9 – 11
 95028 Hof
 Germany
 Fon +49 9281/7200-15
 Fax +49 9281/7200-72

info@violinwettbewerb-marteau.de
info@violincompetition-marteau.de

www.violinwettbewerb-marteau.de
www.violincompetition-marteau.de

Wettbewerbsablauf

Alle Wertungs- und Finalrunden sind öffentlich, Besucher sind herzlich willkommen.

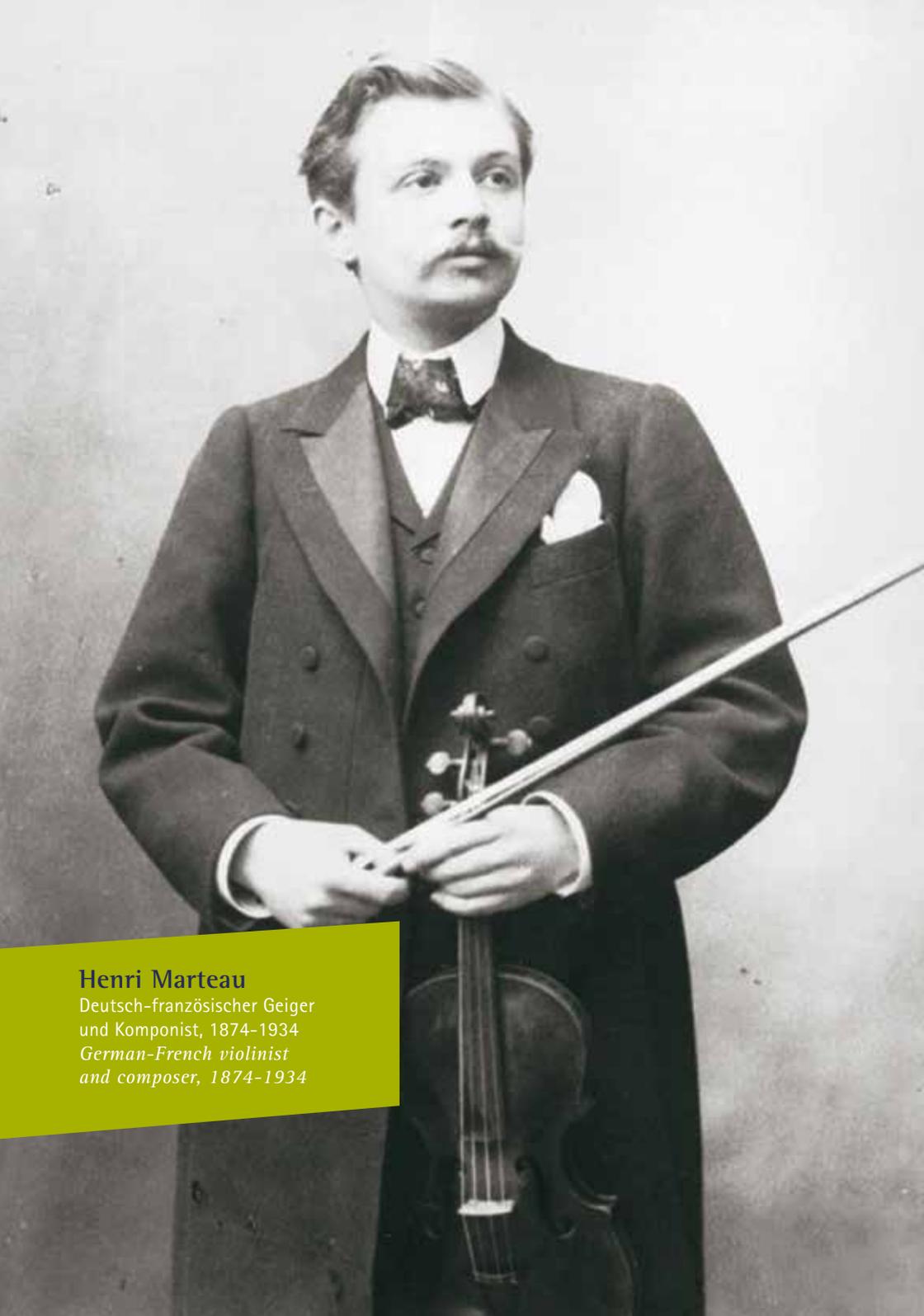
Mo, 28. April	bis 18 Uhr	Anreise Kandidaten und Jury Anmeldung im Wettbewerbsbüro; Haus Marteau Lichtenberg
Di, 29. April	12 Uhr 19 Uhr	Eröffnungsfeier - Vorstellung der Jury und Auslosung der Teilnehmerreihenfolge; Haus Marteau Lichtenberg Eröffnungskonzert; Haus Marteau Lichtenberg
Mi, 30. April	9 – 21 Uhr	1. Runde; Haus Marteau Lichtenberg
Do, 01. Mai	9 – 21 Uhr	1. Runde; Haus Marteau Lichtenberg
Fr, 02. Mai	9 – 21 Uhr	1. Runde; Haus Marteau Lichtenberg
Sa, 03. Mai	ab 9 Uhr danach:	1. Runde; Haus Marteau Lichtenberg Bekanntgabe der Ergebnisse der 1. Runde; Haus Marteau Lichtenberg
So, 04. Mai		Proben Semifinale; Haus Marteau Lichtenberg Rahmenprogramm
Mo, 05. Mai	10 – 20 Uhr	Semifinale, Semifinalisten 1 bis 8; Haus Marteau Lichtenberg
Di, 06. Mai	ab 10 Uhr danach:	Semifinale, Semifinalisten 9 bis 12 Bekanntgabe der Ergebnisse Semifinale; Haus Marteau Lichtenberg
Mi, 07. Mai		Proben der Finalisten mit Orchester
Do, 08. Mai	10 – 13 Uhr	Finale, Finalisten 1 bis 3; Festsaal Freiheitshalle Hof
Fr, 09. Mai	10 – 13 Uhr	Finale, Finalisten 4 bis 6; Festsaal Freiheitshalle Hof am Nachmittag: Bekanntgabe der Preisträger
Sa, 10. Mai	19.30 Uhr	Festliches Galakonzert mit Preisverleihung; Festsaal Freiheitshalle Hof



Competition Programme

All valuation rounds and finals are public, audience is welcome.

Mon, April 28	until 6 p.m.	Arrival of candidates; arrival of jury Registration at the competition office; Haus Marteau Lichtenberg
Tue, April 29	12 p.m.	opening ceremony – Presentation of the jury members and drawing of the order of candidates; Haus Marteau Lichtenberg
	7 p.m.	opening concert; Haus Marteau Lichtenberg
Wed, April 30	9 a.m. – 9 p.m.	1st round; Haus Marteau Lichtenberg
Thur, May 1	9 a.m. – 9 p.m.	1st round; Haus Marteau Lichtenberg
Fri, May 2	9 a.m. – 9 p.m.	1st round; Haus Marteau Lichtenberg
Sat, May 3	from 9 a.m. afterwards:	1st round; Haus Marteau Lichtenberg results of the 1st round; Haus Marteau Lichtenberg
Sun, May 4		Rehearsals semifinal; Haus Marteau Lichtenberg Supporting programme
Mon, May 5	10 a.m. – 8 p.m.	semifinal, semifinalists 1 until 8; Haus Marteau Lichtenberg
Tue, May 6	10 a.m. afterwards:	semifinal, semifinalists 9 until 12 Results of semifinals; Haus Marteau Lichtenberg
Wed, May 7		Rehearsals of the finalists with orchestra
Thur, May 8	10 a.m. – 1 p.m.	final, finalists 1 until 3, Festsaal Freiheitshalle Hof
Fri, May 9	10 a.m. – 1 p.m.	final, finalists 4 until 6, Festsaal Freiheitshalle Hof in the afternoon: announcement of prize winners
Sat, May 10	7.30 p.m.	Gala Concert with award ceremony; Festsaal Freiheitshalle Hof



Henri Marteau

Deutsch-französischer Geiger
und Komponist, 1874–1934
*German-French violinist
and composer, 1874–1934*

Henri Marteau – Leben und Vermächtnis

Henri Marteau – Life and Legacy

Henri Marteau wurde 1874 in Reims als Sohn einer Textilfabrikantenfamilie geboren. Seine Eltern empfingen in ihrem Salon die europäische Elite aus Kunst und Wissenschaft und Henri lernte dort als Fünfjähriger Ernesto Camillo Sivori, einen Schüler Niccolò Paganinis, kennen. Dieser vermittelte dem begeisterten Kind eine kleine Geige und soliden Anfangsunterricht. Als Wunderkind debütierte Marteau 1884 in Reims vor 2000 Zuhörern. 1887 faszinierte er bei einem Konzert der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien Johannes Brahms, die Presse und das Publikum.

Seit 1904 war er mit Max Reger befreundet und setzte sich für dessen Schaffen ein. Sie musizierten gemeinsam in mehr als 50 Konzerten. Im Jahr 1908 wurde er Nachfolger von Joseph Joachim als Professor an der Hochschule für Musik in Berlin. Von 1911 bis 1913 erbaute er seine Villa in Lichtenberg. Wegen seiner französischen Staatsbürgerschaft verlor Marteau während des Ersten Weltkriegs seine Berliner Professur und wurde 1916 in Lichtenberg unter Hausarrest gestellt. 1920 nahm er die schwedische Staatsbürgerschaft an. Bis zu seinem Tod im Jahr 1934 unterrichtete Marteau neben seiner Lehrtätigkeit in Prag, Leipzig und Dresden auch in seinem Haus in Lichtenberg Schüler aus aller Welt und begründete damit selbst die heute stattfindenden Meisterkurse.

Henri Marteau was born in 1874 in Reims as the son of the textile manufacturer Charles Marteau and his wife Clara. In their salon, his parents regularly welcomed the European élite of art and science. It was there that Marteau, aged five, met Ernesto Camillo Sivori, a student of Niccolò Paganini, who gave the enthusiastic child a small violin and his first violin lessons. As a child prodigy he gave his debut in 1884 in Reims in front of an audience of 2000 people. In 1887 he fascinated Johannes Brahms, the press and the public alike at a concert of the Society of Friends of Music in Vienna.

Since 1904 he was friends with Max Reger, whose work he promoted tirelessly. They performed together in more than 50 concerts. In 1908 he succeeded Joseph Joachim as Professor at the Academy of Music in Berlin. He built his villa in Lichtenberg from 1911 to 1913. Marteau lost his professorship during World War I due to his French citizenship. He was placed under house arrest in Lichtenberg in 1916. In 1920 he became a Swedish citizen. Until his death in 1934 Marteau taught many students from around the world in his home in Lichtenberg, thus establishing the masterclasses which still take place today. In addition, he held teaching posts in Prague, Leipzig and Dresden.

Grußwort Welcome Note

Herzlich willkommen zum 5. Internationalen Violinwettbewerb
Henri Marteau in Lichtenberg!

Diese Veranstaltung hat sich unter jungen Künstlerinnen und Künstlern einen ebenso guten Ruf erworben wie unter ambitionierten Orchestern und Konzertmanagern. Hier, in der Musikalischen Begegnungsstätte des Hauses Marteau, stellen sich alle drei Jahre Talente vor, die am Beginn einer hoffnungsvollen Laufbahn stehen und ein Podium suchen, auf dem sie für sich werben können.

Das gilt sowohl für Interpreten als nunmehr auch für Komponisten wie den viel beachteten Fazil Say. Er erhielt vor drei Jahren – damals ein Novum für Henri Marteau – einen Kompositionsauftrag. Gerade diese Erweiterung der selbstgestellten Aufgaben des Hauses Marteau freut mich: Zeitgenössische Musik hat es schwer, weil die klassischen Werke unsere Vorstellung von musikalischer Schönheit prägen. Ob die Komponisten unserer Tage den Schatz der Musikgeschichte wirklich dauerhaft bereichern können, wird sich noch zeigen, aber auf jeden Fall sollen beachtliche Komponisten der Gegenwart Gehör auch beim Wettbewerb dieses Jahres finden!

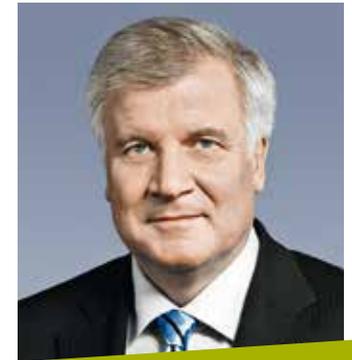
Danken möchte ich den Veranstaltern, Freunden und Förderern dieses Wettbewerbs, allen voran dem Freundeskreis der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau sowie den Hofer Symphonikern, in deren Händen die musikalische Gesamtleitung liegt.

Ich wünsche den Teilnehmern, den Organisatoren und Unterstützern, vor allem aber dem Publikum, einen spannenden Wettbewerb!

*Welcome to the 5th International Violin Competition
Henri Marteau in Lichtenberg!*

This event has gained a good reputation among young artists, ambitious orchestras and concert managers. Every three years talented artists who are at the beginning of a promising career and look for a podium where they can present themselves come together at the musical retreat of Haus Marteau.

This is true both of the violinists as much as also of the composers like the well-known Fazil Say. Three years ago he was commissioned a violin piece – at that time a novelty for the competition. I'm particularly pleased about this broadening of the self-established purposes of Haus Marteau: Contemporary music is struggling because our idea of beautiful music has been influenced by classical works. It re-



Horst Seehofer
Schirmherr, Ministerpräsident
des Freistaats Bayern
Patron, Prime Minister of Bavaria

mains to be seen if composers of our time will succeed in establishing their work permanently among the treasures of musical history. But nonetheless, at this year's competition remarkable contemporary composers will be heard!

I want to express my gratitude to the organisers, friends and sponsors of this competition, especially Freundeskreis der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau and Hof Symphony, who is responsible for the general management.

I wish all competitors, organisers and supporters but above all the audience an exciting competition!

Horst Seehofer
Ministerpräsident des Freistaats Bayern
Prime Minister of Bavaria



Grußwort

Welcome Note

Mit dem Internationalen Violinwettbewerb Henri Marteau pflegt der Bezirk Oberfranken das Erbe des großen Geigers und Komponisten. In der ehemaligen Villa Henri Marteau, der im oberfränkischen Lichtenberg 1913 seine Wahlheimat gefunden hat, betreibt der Bezirk heute seine Internationale Musikbegegnungsstätte.

In der besonderen Atmosphäre dieser Künstlervilla können wir vom 28. April bis zum 10. Mai 2014 wieder junge Talente aus der ganzen Welt zur fünften Auflage des Violinwettbewerbs Henri Marteau begrüßen. Der Wettbewerb wurde 2012 in den Weltverband internationaler Musikwettbewerbe aufgenommen und wird dadurch in Zukunft sicherlich noch mehr Aufmerksamkeit in der internationalen Violin-Szene finden. Dies ist in meinen Augen auch ein Beleg für die erfolgreiche Kooperation zwischen dem Bezirk Oberfranken und den Hofer Symphonikern, die seit 2008 die künstlerische und organisatorische Gesamtleitung übernommen haben. Gemeinsam können wir nun unser Ziel, junge Talente auf ihrem Weg zu einer großen Musikerkarriere zu fördern, noch effektiver verfolgen. Der Wettbewerb unterstützt die jungen Nachwuchskünstler durch Geld- und Sachpreise, durch die Begegnung mit renommierten Violinistinnen und Violinisten und durch ein Förderprogramm, das sich an den Wettbewerb anschließt.

Wir freuen uns, dass auch beim 5. Internationalen Violinwettbewerb Henri Marteau der Bayerische Rundfunk Medienpartner ist und den Wettbewerb mit einer intensiven Berichterstattung begleitet.

With the International Violin Competition Henri Marteau the District Parliament of Upper Franconia preserves the heritage of the great violinist and composer who found his adoptive home in Lichtenberg/Upper Franconia in 1913. Today, the District Parliament of Upper Franconia runs a retreat for music in the villa of the violin virtuoso Henri Marteau.

From April 28 to May 10 2014 we welcome again young talents from all over the world in the special ambience of the artists's villa for the 5th edition of the Violin Competition Henri Marteau. The competition has been made a member of the World Federation of International Music Competitions and will thus surely enjoy an even greater attention in the international violin scene.

In my opinion this is also a proof of the successful cooperation between the District Upper Franconia and Hof Symphony, who took over the artistic and organisational management in 2008. Together, we can even more effectively pursue our common objective to support young talents on their way to a successful career as a musician. The competition supports the young talents with money and gift prizes, by arranging



Dr. Günther Denzler

Bezirkstagspräsident von Oberfranken
*President of District Parliament
of Upper Franconia*

meetings with renowned violinists and with a specially designed support programme which follows the competition.

We are pleased that the Bayerische Rundfunk will again be media partner of the 5th International Violin Competition Henri Marteau and will accompany the competition with extensive media coverage.

Dr. Günther Denzler
Bezirkstagspräsident von Oberfranken
*President of District Parliament
of Upper Franconia*



Grußwort

Welcome Note

Liebe Wettbewerbsteilnehmerinnen und Wettbewerbsteilnehmer!

Der berühmte Violinvirtuose und international gefeierte Lehrer Henri Marteau begann 1911 mit dem Bau seiner Villa im oberfränkischen Lichtenberg. Dieses Haus wurde in Marteau's letzten 20 Lebensjahren zu seinem Hauptaufenthaltsort, an dem er junge Musiker unterrichtete und Sommerkurse gab. Dem Künstler und seinen Erben war es wichtig, dass der musikalische Geist erhalten bleibt. Dieser Intention folgend, begrüße ich Sie herzlich zum 5. Internationalen Violinwettbewerb Henri Marteau!

Die Zahl der Anmeldungen übersteigt nicht nur die des letzten Wettbewerbs, sondern zeichnet sich auch durch einen neuen Teilnehmer- und Nationenrekord aus – ein Signal dafür, dass sich diese musikalische jugendfördernde Veranstaltung weit über die Grenzen Europas etabliert hat. Ich freue mich, als Intendantin der Hofer Symphoniker, dass die organisatorische Gesamtleitung wieder unserem Unternehmen obliegt.

Bedanken möchte ich mich bei den zahlreichen Gastfamilien, die einen jungen Geiger bei sich aufnehmen und somit ihren persönlichen Teil zum Gelingen der Veranstaltung beitragen – auch ein Zeichen dafür, dass künstlerischer Nachwuchs in der Stadt Hof und Umgebung stets willkommen ist.

Ohne die großartige Förderung unserer Sponsoren wäre die Umsetzung eines solchen internationalen Großevents nicht möglich. Wir bedanken uns beim Träger Bezirk Oberfranken sowie Unternehmen, Stiftungen, Vereinen, Privatpersonen als finanziellen Unterstützern und dem Freundeskreis der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V. für sein maßgebliches Engagement bei dieser bedeutsamen regionalen Veranstaltung.

Von Herzen wünsche ich allen Kandidaten eine schöne, inspirierende und erfolgreiche Zeit in Lichtenberg und Hof! Nutzen Sie die Gelegenheit, um neue Kontakte zu knüpfen, und setzen Sie gemeinsam mit uns die musikalische Tradition Henri Marteau's fort!

Dear participants!

In 1911, the famous violin virtuoso and international renowned teacher Henri Marteau began the construction of his mansion in Lichtenberg, Upper Franconia. This house became the main residence of his last 20 years of life where he taught young musicians and gave summer classes. One of the most important things for the artist and his heirs: keeping up the musical spirit. Following this intension, I would like to warmly welcome you to the 5th International Violin Competition Henri Marteau! The number of applications does not only beat the previous one. It shows a new record concerning participants and their nations – a signal for this musical youth supporting event and its spreading out of the borders of Europe. I am glad as director of the Hof Symphony that the organizational overall direction is again in our company.



Ingrid Schrader

Intendantin Hofer Symphoniker
Artistic Director Hof Symphony

I would like to thank the numerous host families who invited the candidates to stay at their home. They brought a personal feature to our competition and contributed their special part to the success – that shows that young talented artistic musicians are welcome in Hof at any time.

Without the great support of our sponsors, the execution of this project would not be possible. We want to give thanks to the representative district Upper Franconia and furthermore enterprises, foundations, associations, private persons as financial supporters and the Freundeskreis der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V. for their significant support.

With all my heart, I wish all participants a beautiful, inspiring and successful time in Lichtenberg and Hof! Take a chance on the opportunity to get to know new people and continue together with us the musical tradition of Henri Marteau!

A handwritten signature in black ink that reads "Ingrid Schrader". The signature is fluid and cursive.

Ingrid Schrader
Intendantin Hofer Symphoniker
Artistic Director Hof Symphony



Haus Marteau

Haus Marteau

Henri Marteau (1874-1934) baute 1911-1913 in Lichtenberg (Landkreis Hof) eine landschaftlich schön gelegene Villa, in der er bis zu seinem Tod lebte und wirkte. Sie liegt am Rand der Stadt (1300 Einwohner) in einem parkähnlichen Garten, eingebettet in eine abwechslungsreiche Mittelgebirgslandschaft.

Mit der Einrichtung der Internationalen Musikbegegnungsstätte hat der Bezirk Oberfranken weitergeführt, was Marteau in seinem Haus tat: Musikstudenten aus aller Welt individuell im kleinen Kreis zu fördern. Zeitgemäß erweiterte der Bezirk das Angebot durch eine Vielfalt von Fortbildungskursen für Profis und Laienmusiker. Folgende Instrumente stehen im Haus Marteau zur Verfügung: vier Flügel, ein Hammerflügel, sechs Übungsklaviere, ein Cembalo, ein Orff-Instrumentarium und ein Perkussions-Instrumentarium.

Hier finden vom 30. April bis 6. Mai 2014 die 1. Runde und das Semifinale des Wettbewerbs statt.

Zuhörer sind herzlich willkommen!

Between 1911 and 1913 the violinist Henri Marteau (born in 1874) constructed a mansion in Lichtenberg in which he lived and worked until his passing away in 1934. It is situated at the edge of town, surrounded by a beautiful park and nestled into a charming landscape of low mountain ranges. By establishing an international music retreat in his house, the district of Upper Franconia carried on the spirit and intent of Henri Marteau's work: to teach students from all over the world.

The current agenda of the district was augmented to offer advanced training for professional musicians and students. Haus Marteau provides the following instruments: four grand pianos, one forte piano, six upright pianos, one cembalo as well as a set of Orff instruments and a complete percussion instrumentarium.

The 1st round and the semifinal will take place here between April 30 and May 6, 2014.

Listeners are cordially invited!

Ehrenkomitee
Honorary Committee

Dr. Günther Denzler

Bezirkstagspräsident von Oberfranken, Bayreuth
President of District Parliament of Upper Franconia, Bayreuth

Wilhelm Wenning

Regierungspräsident von Oberfranken
District President of Upper Franconia
Vorsitzender des Stiftungsrates der Oberfrankenstiftung
Chairman of Board of Trustees / Oberfrankenstiftung

Dr. Wolfgang Heubisch, MdL

Staatsminister a.D.
State Minister (retired)

Ulrike Brett-Einsiedel

1. Vorsitzende Freundeskreis Haus Marteau e.V.
Chairwoman Freundeskreis Haus Marteau e.V.

Dr. Thomas Goppel, MdL

Präsident des Bayerischen Musikrates, München
President of Bayerischer Musikrat, Munich

Enoch zu Guttenberg

Dirigent, Guttenberg
Conductor, Guttenberg

Prof. Dr. Dr. hc. Peter Sadlo

Professor für Pauke und Schlagzeug, München und Salzburg
Künstlerischer Berater der Int. Musikbegegnungsstätte Haus Marteau
Professor for Percussion, Munich and Salzburg
Artistic Advisor of the Int. Musikbegegnungsstätte Haus Marteau

Liebe Teilnehmer,

ich erinnere mich heute noch sehr gerne an die tolle Zeit in Lichtenberg und Hof vor drei Jahren und möchte mich noch einmal ganz herzlich beim Freundeskreis und meiner Gastfamilie Küppers und Frau Leichtlein bedanken. Ich habe schon an vielen Wettbewerben teilgenommen, die herzliche und familiäre Atmosphäre beim Henri-Marteau-Wettbewerb ist jedoch wirklich einzigartig.

Euch allen viel Erfolg beim Wettbewerb! Ich wünsche euch vor allem, dass jeder seine Bestleistung abrufen kann. Überzeugt die Jury mit eurem Charakter, Natürlichkeit und Lockerheit, einem selbstsicheren Auftreten und musikalischer Spontanität. Denkt immer daran: Es gibt nichts zu verlieren!

Leider wird es aber auch wie bei jedem Wettbewerb einige geben, die sich schon nach den ersten Runden verabschieden müssen. Lasst eure Köpfe nicht hängen! Ich habe auch zweimal teilgenommen und bin rückblickend sehr froh, dass ich nach meinem Ausscheiden beim ersten Mal weitergemacht und es beim nächsten Wettbewerb dann geschafft habe.

Unabhängig vom Ergebnis wünsche ich allen Teilnehmern, der Jury und auch allen im Hintergrund wirkenden Personen weiterhin viel Freude mit der Musik und alles Gute für die Zukunft!

Dear participants,

three years later, I still love to remember of the amazing time in Lichtenberg and Hof and want to thank my host family Küppers, Ms. Leichtlein and the Freundeskreis again. I have been participating



Tobias Feldmann

Preisträger 2011
Prize winner 2011

in many competitions, but the warm and comfortable atmosphere at the Henri Marteau Competition is unique.

Good luck at the competition! First of all: I hope and I wish that you can show your best performance. Convince the jury with your personality, your coolness and naturalness, be sure of yourself and be spontaneous. Keep in mind: there is nothing to lose!

Unfortunately, some of you have to say good-bye after the first rounds. But cheer up! I have been participating twice at the competition and I am glad, that I have tried it again, after I quit the first time.

Regardless of the results, I wish all participants, jury and everybody in the background that they keep their joy of music and all the best for the future!

Tobias Feldmann

Eröffnungskonzert *Opening concert*

Dienstag, 29. April, 19 Uhr,
Haus Marteau, Lichtenberg

*Tuesday, April 29, 2014, 7 p.m.,
Haus Marteau, Lichtenberg*



Es spielen Preisträger/-innen des 3. und 4. Internationalen Violinwettbewerbs
Henri Marteau.

Byol Kang 3. Preisträgerin 2008
Milan Al-Ashhab Preisträger Jugendjury 2011

Programm

Edvard Grieg Sonate für Violine und Klavier Nr. 3 c-Moll, op. 45
Byol Kang Violine
Nigel Clayton Klavierbegleiter

Franz Waxman Carmen Fantasy
Bedřich Smetana Z domoviny (Aus meiner Heimat), 2. Andantino – Moderato
Luboš Fišer Hands – Sonate für Violine und Klavier
Milan Al-Ashhab Violine
Marie Al-Ashhabova Klavierbegleiter

Karten zum Preis von 15 Euro (ermäßigt 10 Euro) sind in der Geschäftsstelle der
Hofer Symphoniker, Klosterstr. 9-11, 95028 Hof, Tel. 09281/7200-29 sowie an der
Abendkasse erhältlich.

*There will be playing the awardees of the 3rd and 4th International Violin
Competition Henri Marteau.*

Byol Kang 3rd winner 2008
Milan Al-Ashhab Awardee youth jury 2011

Programme

Edvard Grieg Sonata for violin and piano no. 3 c-minor, op. 45
Byol Kang violin
Nigel Clayton piano accompanist

Franz Waxman Carmen fantasy
Bedřich Smetana Z domoviny (From the Homeland), 2. Andantino – Moderato
Luboš Fišer Hands – Sonata for violin and piano
Milan Al-Ashhab violin
Marie Al-Ashhabova piano accompanist

*Tickets will cost 15 euro (reduced 10 euro). They will be available at the office
of Hofer Symphoniker, Klosterstr. 9-11, 95028 Hof, Tel. 09281/7200-29 and
also at the box office.*

1. Runde *1st Round*

Programm

Johann Sebastian Bach

3. und 4. Satz einer Sonate für Violine solo, ohne Wiederholungen

Wolfgang Amadeus Mozart

1. Satz mit Kadenz von Henri Marteau aus

- Konzert G-Dur, KV 216 oder
- Konzert D-Dur, KV 218 oder
- Konzert A-Dur, KV 219

Niccolò Paganini

Eine Caprice aus op. 1

Die Reihenfolge, in der das Repertoire gespielt wird, ist vom Kandidaten frei wählbar.

Samstag, 03. Mai

Im Anschluss an die Wertungsspiele werden die Semifinalisten bekannt gegeben.

Die Wertungsrunden sind öffentlich. Besucher sind herzlich willkommen.

Mittwoch, 30. April bis
Samstag, 03. Mai,
9 Uhr – 21 Uhr, Haus Marteau,
Lobensteiner Str. 4, Lichtenberg

*Wednesday, April 30 until Saturday, May 3,
9 a.m. – 9 p.m. Haus Marteau,
Lichtenberg*

Programme

Johann Sebastian Bach

*3rd and 4th movement of a sonata for
violin solo, without repetitions*

Wolfgang Amadeus Mozart

*1st movement with cadenza of Henri
Marteau from*

- *Concert G-major, KV 216 or*
- *Concert D-major, KV 218 or*
- *Concert A-major, KV 219*

Niccolò Paganini

One caprice from op. 1

*The order of the repertoire has to be
chosen freely by candidate.*

Saturday, May 3

*In connection with the valuation
rounds, the semi finalist will be an-
nounced.*

*The valuation rounds are public.
Audience is welcome.*

Montag, 05. Mai und Dienstag,
06. Mai ab 10 Uhr, Haus Marteau,
Lobensteiner Str. 4, Lichtenberg

*Monday, May 5 and Tuesday, May 6,
from 10 a.m. Haus Marteau, Lichtenberg*

Im Semfinale wird jeder Kandidat ein Rezital (Dauer: max. 60 Min.) vortragen. Von den Kandidaten wird erwartet, ihren Auftritt als Ganzes zu gestalten und alle Epochen (Barock, Klassik, Romantik und Moderne) abzudecken. In dem gewählten Programm, dessen Reihenfolge frei gewählt werden kann, müssen zusätzlich folgende Pflichtstücke vertreten sein:

- ein zeitgenössisches Werk (komponiert nach 1945), es darf eine Dauer von 8 Min. nicht überschreiten;
- die Caprice Nr. 17 „Vergebliches Ständchen“ aus den 24 Capricen op. 25 von Henri Marteau (Flageolett-Studien);
- die Auftragskomposition „Repeated Notes“ von Steven Mackey

Neben dem Marteau-Stück muss mindestens ein Werk mit Klavierbegleitung sein. Komponisten aus der 1. Runde dürfen nicht wiederholt werden, mit Ausnahme von Mozart.

Werke für Violine und Orchester und Eigenkompositionen sind nicht erlaubt.

Dienstag, 06. Mai

Im Anschluss an die Wertungsspiele werden die Finalisten bekannt gegeben.

Die Wertungsrunden sind öffentlich. Besucher sind herzlich willkommen.

Semifinale *Semifinal*

At the semifinal, every candidate will perform a recital of max. 60 minutes. All candidates are expected to approach their performance as a concert and cover all periods (Baroque, Classical, Romantic, Modern). Additionally, the chosen repertoire must include the following pieces:

- *A contemporary work (composed after 1945). The duration of the piece must not exceed 8 minutes;*
- *Caprice Nr. 17 “Vergebliches Ständchen” of 24 Capricen op. 25 by Henri Marteau (Flageolett-Studies);*
- *The commissioned work “Repeated Notes” by Steven Mackey*

Beside the work by Marteau, at least one piece has to be with piano accompaniment. With the exception of Mozart, composers of the 1st round may not be repeated.

Not allowed are pieces for violin and orchestra and pieces composed by the competitor.

Tuesday, May 6

In connection with the valuation rounds, the finalists will be announced.

*The valuation rounds are public.
Audience is welcome.*

Finale *Final*

Donnerstag, 08. Mai und
Freitag, 09. Mai, 10 - 13 Uhr,
Festsaal, Freiheitshalle, Hof

*Thursday, May 8 and Friday, May 09,
10 a.m. - 1 p.m. Festsaal
Freiheitshalle Hof*



Programm

Max Reger ein Präludium aus Präludien und Fugen
für Violine solo, op. 117

und eines der folgenden Violinkonzerte:

Ludwig van Beethoven Konzert D-Dur, op. 61
Johannes Brahms Konzert D-Dur, op. 77
Antonin Dvořák Konzert a-Moll, op. 53
Niccolò Paganini Konzert Nr. 1 D-Dur, op. 6
Sergeij Prokofieff Konzert Nr. 1 D-Dur, op. 19
Camille Saint-Saëns Konzert Nr. 3 h-Moll, op. 61
Jean Sibelius Konzert d-Moll, op. 47
Pjotr Iljitsch Tschaikowsky Konzert D-Dur, op. 35

Hofer Symphoniker
Christoph Poppen, Dirigent

Freitag, 09. Mai

Im Anschluss an das Finale werden die Preisträger bekannt gegeben.

Programme

Max Reger *one prelude from Präludien und Fugen
for violin solo, op. 117*

and one of the following violin concerts:

Ludwig van Beethoven *Concert D-Major, op. 61*
Johannes Brahms *Concert D-Major, op. 77*
Antonin Dvořák *Concert a-Minor, op. 53*
Niccolò Paganini *Concert no. 1 D-Major, op. 6*
Sergeij Prokofieff *Concert no. 1 D-Major, op. 19*
Camille Saint-Saëns *Concert no. 3 h-minor, op. 61*
Jean Sibelius *Concert d-minor, op. 47*
Pjotr Iljitsch Tschaikowsky *Concert D-major, op. 35*

*Hof Symphony
Christoph Poppen, conductor*

Friday, May 9

In connection with the final, the winners will be announced.

Galakonzert *Gala Concert*

Samstag, 10. Mai,
19.30 Uhr, Festsaal,
Freiheitshalle, Hof

*Saturday, May 10, 7.30 p.m.
Festsaal Freiheitshalle Hof*



Programm

wird nach dem Finale bekannt gegeben

Solisten

Preisträger des 5. Internationalen Violin-
wettbewerbs Henri Marteau

Hofer Symphoniker

Christoph Poppen Dirigent

Matthias Föhrenbach Moderator

Karten zum Preis von 25 Euro (ermäßigt
12,50 Euro) sind in der Geschäftsstelle
der Hofer Symphoniker, Klosterstr. 9-11,
95028 Hof, Tel. 09281/7200-29 sowie
an der Abendkasse erhältlich.

Programme

to be announced after final

Soloists

*Awardees of the 5th International
Violin Competition Henri Marteau*

Hof Symphony

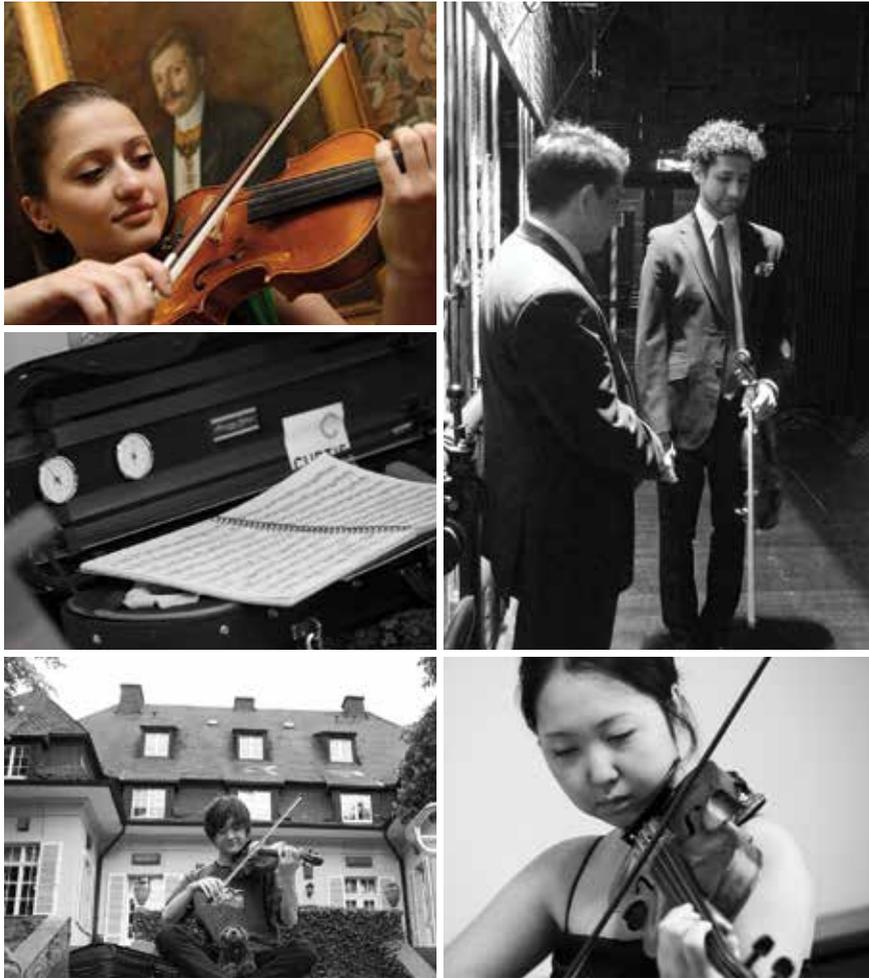
Christoph Poppen conductor

Matthias Föhrenbach presenter

*Tickets will cost 25 Euro (reduced
12,50 Euro) and are available at the
office of Hofer Symphoniker,
Klosterstr. 9-11, 95028 Hof,
Tel. 09281/7200-29 and also at the
box office.*

Impressionen des Wettbewerbs 2011 *Impressions of the 2011 Competition*





Preisgelder
Cash awards

1. Preis: 10.000 EUR

zur Verfügung gestellt von den
Sparkassen in Oberfranken

2. Preis: 7.500 EUR

gestiftet von der Oberfranken-Stiftung

3. Preis: 5.000 EUR

gestiftet vom Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.

1st prize: EUR 10,000

*by courtesy of Sparkassen in
Upper Franconia*

2nd prize: EUR 7,500

donated by the Oberfranken-Stiftung

3rd prize: EUR 5,000

*donated by the Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.*

Sonderpreise Special Prizes

Vermittlung von Konzertengagements
für die Gewinner des 1. bis 3. Preises.

Der Gewinn des 1. Preises beinhaltet eine
Rundfunkproduktion mit dem Bayerischen Rundfunk
mit anschließender CD-Veröffentlichung.

Publikumspreis: 1.000 EUR

Preis der Jugendjury: 500 EUR

Dr.-Günter-Bendorf-Gedenkpreis
für die beste Henri-Marteau-Interpretation:
1.000 EUR gestiftet vom Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.

Mag.-Wilfried-Schönweiß-Preis
für die beste Max-Reger-Interpretation:
1.000 EUR gestiftet vom Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.

Wolfgang-Winkler-Gedenkpreis
für die beste Bach-Interpretation:
1.000 EUR gestiftet vom Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.

Sonderpreis für die beste Mozart-Interpretation:
1.000 EUR gestiftet von der Günter und Rosemarie Tolls-Stiftung

5 Stipendien für die Teilnahme an einem
Meisterkurs im Haus Marteau, gestiftet vom Freundeskreis
der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.

Leihgabe einer Kopie der Maggini-Geige Marteaus
für die Dauer von 3 Jahren, gefertigt von Geigenbaumeister
Ekkard Seidl, Markneukirchen, gestiftet vom
Freundeskreis der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.

*The awarding of 1st, 2nd and 3rd prize
includes the procurement of concert engagements.*

*The awarding of the 1st prize includes
a Broadcast production with the
Bayerischer Rundfunk followed by CD-release.*

Audience award: EUR 1,000

Youth Jury award: EUR 500

*Dr. Günter Bendorf Memorial Award
for the best interpretation of Henri Marteau:
EUR 1,000 donated by the Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.*

*Mag. Wilfried Schönweiß Award
for the best interpretation of Max Reger:
EUR 1,000 donated by the Freundeskreis
der Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.*

*Wolfgang Winkler Memorial Award
for the best interpretation of Bach:
EUR 1,000 donated by the Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.*

*Special award for the best Interpretation of Mozart:
EUR 1,000 donated by the Günter und Rosemarie Tolls-Stiftung*

*5 scholarships for the participation in a master
class at Haus Marteau donated by the Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.*

*The loan of a copy of the Maggini violin of Henri Marteau for 3 years,
made by violin maker Ekkard Seidl,
Markneukirchen, donated by the Freundeskreis der
Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.*



Konzertengagements Concert Engagements

Die folgenden Orchester haben ein Engagement eines Preisträgers in Aussicht gestellt:
The following orchestras announced a possible concert engagement with a prize winner:

Bad Reichenhaller Philharmonie
Bayerisches Kammerorchester Bad Brückenau
Chamber Orchestra of Thrace, Griechenland / Greece
Chursächsische Philharmonie e.V. Bad Elster
Filharmonie Hradec Králové, Tschechische Republik / Czech Republic
Georgisches Kammerorchester Ingolstadt
Hofer Symphoniker
Janáčkova filharmonie Ostrava, Tschechische Republik / Czech Republic
Jihočeská komorní filharmonie České Budějovice, Tschechische Republik / Czech Republic
Klassische Philharmonie Bonn e.V.
Mecklenburgische Staatskapelle
Meininger Hofkapelle
Münchener Kammerorchester
Münchner Symphoniker
Neubrandenburger Philharmonie
Nürnberger Symphoniker
Orchester Jakobsplatz München
Philharmonie Südwestfalen
Philharmonisches Orchester Theater Regensburg
Sorbisches Kammerorchester
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz
Torun Symphony Orchestra, Polen / Poland
Württembergische Philharmonie Reutlingen

Juroren Jury

Gilbert Varga
Künstlerischer Berater,
Juryvorsitzender Ungarn / Schweiz
*Artistic Advisor,
Chairman Hungary / Switzerland*

Fanny Clamagirand
Frankreich
France

Prof. Walter Forchert
Deutschland
Germany

Prof. Michael Frischenschlager
Österreich
Austria

Prof. Ilya Kaler
Russland / USA
Russia / USA

Prof. Nam Yun Kim
Korea
Korea

Prof. Silvia Marcovici
Rumänien / Frankreich
Romania / France

Prof. Lena Neudauer
Deutschland
Germany

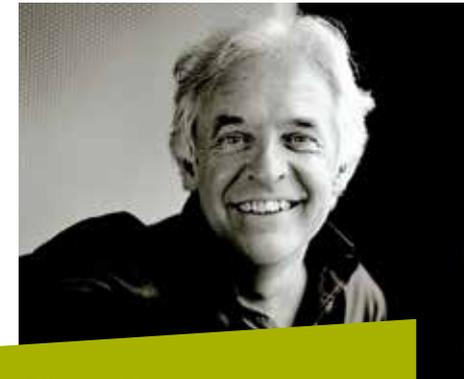
Prof. Igor Ozim
Slowenien / Österreich
Slovenia / Austria

Prof. Kurt Saßmannshaus
Deutschland / USA
Germany / USA

Ende der 60er Jahre, als Gilbert Varga begann, regelmäßig als Solist mit den Hofer Symphonikern zu konzertieren, war dies der Beginn einer Verbindung, die bis heute andauert. Als er vom Solistenfach zum Dirigenten wechselte, war seine erste Position dann auch die des Chefdirigenten der Hofer Symphoniker von 1980 bis 1985. Aus dieser vertrauensvollen und langjährigen Verbindung konnte eine neue Zusammenarbeit erwachsen. Gilbert Varga ist 2014 erneut Juryvorsitzender und künstlerischer Berater des Internationalen Violinwettbewerbs Henri Marteau.

Gilbert Varga wurde als Sohn des berühmten Geigers Tibor Varga von seinem Vater künstlerisch geprägt und sammelte schon in jungen Jahren Erfahrungen in der Durchführung internationaler Violinwettbewerbe. Bei seinem späteren Dirigierstudium wurde er von drei sehr unterschiedlichen Lehrern beeinflusst: Franco Ferrara, Sergiu Celibidache und Charles Bruck. Von 2001 bis 2012 war Gilbert Varga Dirigent der Finalrunde des Brüsseler Queen Elizabeth Wettbewerbs und gilt international im künstlerischen Bereich der Instrumentalwettbewerbe als Experte.

Gilbert Varga started to work as a violin soloist together with Hof Symphony in the late 1960s. This was the beginning of a relation which is still lasting today. When starting his conducting career, his first position was Music Director in Hof from 1980 until 1985. Out of this



Gilbert Varga
Künstlerischer Berater,
Juryvorsitzender Ungarn / Schweiz
*Artistic Advisor,
Chairman Hungary / Switzerland*

faithful and long lasting connection, a cooperation emerged. In 2014 Gilbert Varga is again chairman of the jury and artistic adviser of the International Violin Competition Henri Marteau.

Gilbert Varga studied under three very different and distinctive maestros: Franco Ferrara, Sergiu Celibidache and Charles Bruck. As son of the famous violinist Tibor Varga Gilbert Varga was influenced artistically by his father. Already at a young age he gathered experience in the management of international violin competitions. Between 2001 and 2012 Gilbert Varga conducted the final rounds of the Queen Elizabeth Competition in Brussels and is an internationally esteemed authority on instrumental competitions.



Fanny Clamagirand

Frankreich
France

Fanny Clamagirand, eine der besten Violinistinnen ihrer Generation, nahm an den prestigeträchtigsten internationalen Festivals weltweit teil.

Sie trat mit bekannten Orchestern auf, wie der Wiener und Londoner Philharmonie. Ihre Eleganz und die Art und Weise ihrer Interpretationen beeindruckten viele Kritiker. Fanny Clamagirand, geb. 1984, wurde von Larissa Kolos unterrichtet, nachdem sie im Alter von 16 Jahren an das Konservatorium in Paris wechselte und an Jean-Jacques Kantorows Aufbaustudienkurs teilnahm.

Sie erhielt ihr Künstlerdiplom bei Itzhak Rashkovsky am Royal College of Music in London. Danach wurde sie von Pavel Vernikov am Wiener Konservatorium unterrichtet.

Sowohl beim Fritz Kreisler Wettbewerb 2005 in Wien als auch beim Monte Carlo Violin Masters 2007 gewann sie jeweils den ersten Preis. Clamagirand arbeitet mit Künstlern wie Tugan Sokhiev, Alain Altinoglu, Constantin Trinks und dem Ysaÿe String Quartett zusammen. Unterstützt

wird sie von Anne-Sophie Mutter und Vladimir Spivakov. Ihre erste CD-Aufnahme, 6 Solosonaten von Ysaÿe, wurde von der Presse hochgelobt.

Die Violinistin ist ein regelmäßiger Gast bei internationalen Radio- und TV-Sendern. Letztes Jahr hatte sie einen Auftritt in der Fernsehshow „Stars of Tomorrow“, eine Arte-Produktion, moderiert vom Tenor Rolando Villazón.

Fanny Clamagirand, considered to be one of the best violinists of her generation, took part on most prestigious international competitions worldwide.

She performed with famous orchestras such as the Vienna and London Philharmonics. Her elegance and her way of interpreting pieces, impressed lots of critics. Fanny Clamagirand, born in 1984, took lessons with Larissa Kolos and changed at the age of 16 to the conservatory in Paris. She took part at post graduate courses of Jean-Jacques Kantorow.

She obtained her Artist Diploma under Itzhak Rashkovsky at the Royal College of Music, London and then was coached by Pavel Vernikov at the Vienna Conservatory. Clamagirand won the Fritz Kreisler Competition 2005 in Vienna and also the Monte Carlo Violin Masters in 2007.

Tugan Sokhiev, Alain, Constantin Trinks and the Ysaÿe String Quartet are i.a. artists she has worked with. She is supported by Anne-Sophie Mutter and Vladimir Spivakov. Her first CD recording, six solo sonatas by Ysaÿe, was highly acclaimed by the press.

The violinist is a regular guest on French and foreign radio and TV shows. In 2013, she appeared in the Arte "Stars of Tomorrow" TV show hosted by tenor Rolando Villazón.

Prof. Walter Forchert stammt aus dem fränkischen Wunsiedel. Nach dem Studium bei Michel Schwalbè in Berlin wirkte er als Konzertmeister beim Symphonischen Orchester Berlin.

Eine erste Tournee führte ihn 1968 als Solisten in die damalige UdSSR, ein Jahr später wurde er Konzertmeister der Bamberger Symphoniker.

Forchert war maßgeblich beteiligt an der Gesamteinspielung der Bach-Kantaten durch Hellmuth Rilling.

Seit 1992 bekleidet er eine Violin-Professur an der Frankfurter Musikhochschule, gab viele Jahre in Weikersheim Probespiel-Kurse und wirkt bis heute als Dozent bei der Orchester-Akademie des Schleswig-Holstein-Festivals.

Als seine wichtigste CD-Einspielung gilt das Violinkonzert des Marteau-Freundes Max Reger.

Prof. Walter Forchert has its roots in Franconian Wunsiedel. After his studies in Berlin under Michel Schwalbè, he acted as a concertmaster at the Symphonisches Orchester Berlin.

In 1968, his first tour led him as a soloist in the former UdSSR. One year later, he became the concertmaster of the Bamberger Symphoniker.



Prof. Walter Forchert

Deutschland
Germany

Forchert was relevant involved in the complete recording of Bach cantatas under Hellmuth Rilling.

Since 1992 he teaches at the Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main at the violin professorship. For many years he gave a lots of audition courses in Weikersheim and until today he works as an instructor at the orchestral academy of Schleswig Holstein festival.



Prof. Michael Frischenschlager
Österreich
Austria

Michael Frischenschlager, Geiger und Lehrer seines Instrumentes von internationalem Rang, studierte in seiner Geburtsstadt Salzburg, in Köln, Wien und Rom Violine, Dirigieren und Musikwissenschaft. Richtungsweisende Lehrer auf der Geige waren u.a. Theodor Müller, Andre Gertler und Franz Samohyl. Nach einer Periode in verschiedenen Orchestern widmete er sich vorwiegend der Konzerttätigkeit als Solist und Kammermusiker in fast allen europäischen Ländern, in Nordamerika und Asien.

1971 nahm er eine Professorentätigkeit für Violine an der Wiener Musikuniversität auf, wurde 1984 Leiter der Streicherabteilung und schließlich 1992 bis 1996 Rektor. Aus seiner Klasse ist im Laufe der Jahre eine große Zahl hervorragender Geiger und Musiker aus vielen Nationen hervorgegangen – Preisträger großer Wettbewerbe, Violinpädagogen, Mitglieder bekannter Kammermusik-Ensembles und führender Orchester in Österreich, ganz Europa und Asien.

Er gibt Meisterkurse in der ganzen Welt, ist Präsident des Fritz Kreisler Wettbewerbs in Wien, Präsident der European String Teachers Association in Österreich und Vizepräsident der World Federation of International Music Competitions. Er war Gründer und bis zur Emeritierung 14 Jahre Leiter der Internationalen Sommerakademie Prag-Wien-Budapest der Wiener Musikuniversität.

Michael Frischenschlager, violinist and teacher of his instrument of international standing, studied in his city of birth Salzburg, Cologne, Vienna and Rome violin, conducting and musicology. Trendsetting teachers concerning violin were i.a. Theodor Müller, Andre Gertler and Franz Samohyl. After a certain period of time he spent at orchestras in Vienna, he devoted himself predominantly to being a soloist and chamber music in almost every European country, North America and Asia.

In 1971 he became a professor of violin at the Music University of Vienna, in 1984 he was the head of strings department and in 1992 until 1996 he functioned as headmaster. The pupils of his classes became brilliant violinists and musicians of various nations: awardees of grand competitions, violin educationalists, members of famous chamber music ensembles and leading orchestras in Austria, Europe and Asia.

Besides giving master classes all over the world, he is the president of Fritz Kreisler Competition Vienna, president of the European String Teachers Association Austria and vice president of the World Federation of International Music Competitions. He also was the founder and for 14 years head of the International Summer Academy of Prague / Vienna / Budapest of the University for Music Vienna.

Ilya Kaler wird häufig mit Heifetz und Perlman verglichen. Er ist Goldmedaillen-Träger der angesehensten Wettbewerbe (Tschaikowsky, Moskau; Sibelius, Helsinki; Paganini, Genua). Die Washington Post lobte ihn als „vollendeten Musiker, der jederzeit volle Kontrolle besitzt und seine Geige unvergleichlich beherrscht“.

Nach seinem Studium an der Central Music School for Especially Gifted Children in Moskau arbeitete er weiter mit Leonid Kogan und Viktor Tretjakov am Moskauer Staatskonservatorium und später mit Abram Shtern in Kiew und Los Angeles zusammen.

Diverse Engagements führten Kaler rund um die Welt. Zu seinen solistischen Auftritten spielte er u.a. mit der Philharmonie St. Petersburg und dem Montreal Symphony. Er arbeitete mit hervorragenden Dirigenten wie Valery Gergiev und Dmitry Kitajenko zusammen.

Kaler war beim Rochester Philharmonic Orchestra Konzertmeister und übt diese Tätigkeit als geringsehener Gast weltweit aus. Des Weiteren war er u.a. Professor an der Eastman School of Music in Rochester, NY und ist derzeit Dozent an der DePaul University School of Music in Chicago.

Ilya Kaler zeichnet ausschließlich für Naxos Records auf, u.a. Werke von Ysaÿe und Dvořák.

Ilya Kaler is frequently compared to Heifetz and Perlman. He is winner of Gold medals at most prestigious competitions (Tchaikovsky, Moscow; Sibelius, Helsinki; Paganini, Genoa). The violinist is regularly praised by leading newspapers i.a. The Washington Post and The Fanfare Magazine.



Prof. Ilya Kaler
Russland / USA
Russia / USA

After graduating from the Central Music School for Especially Gifted Children in Moscow, Ilya Kaler continued working under the guidance of Leonid Kogan and Viktor Tretjakov at the Moscow State Conservatory and later with Abram Shtern in Kiev and Los Angeles. Several engagements with orchestras took Ilya Kaler all over the world. His appearances as a soloist with orchestra include St. Petersburg Philharmonic and Montreal Symphony. He also collaborated with outstanding conductors such as Valery Gergiev and Dmitry Kitajenko. Kaler served as a concertmaster of the Rochester Philharmonic Orchestra as well as a guest concertmaster. He has been a professor of violin i.a. at the Eastman School of Music in Rochester, NY and is currently a professor at DePaul University School of Music in Chicago. Ilya Kaler records exclusively for Naxos Records which includes works by Ysaÿe and Dvořák.



Prof. Nam Yun Kim

Korea
Korea

Nam Yun Kim ist die bekannteste Violinistin und erfolgreichste Lehrerin Koreas. Nach ihrem Studium an der Juilliard School of Music bei Ivan Galamian und Felix Galimir debütierte sie bei der Merriweather Post International Competition als Gewinnerin des Toppreises sowie bei Tibor Vargas International Competition. Nam Yun Kim wurde zu vielen internationalen und berühmten Orten eingeladen wie in die Carnegie Hall, das Lincoln Center for the Performing Arts, das Kennedy Center, das Sydney Opera House und in viele andere Konzerthäuser Europas und Asiens.

Außerdem trat sie zusammen mit großen Orchestern, wie die St. Petersburg Symphony und vielen anderen, weltweit auf. Weiterhin ist sie als Jurymitglied bei zahlreichen prestigeträchtigen Wettbe-

werben weltweit wie z.B. bei der Taipei International Competition oder der Tibor Varga Competition tätig.

Neben vielen Einladungen berühmter Musikschulen übt sie derzeit eine Professorentätigkeit für Violine an der Korea National University of Arts aus.

Nam Yun Kim, the most famed violinist in Korea, made her grand debut as she has won top prizes in the Merriweather Post International Competition and the Tibor Vargas International Competition after studying at Juilliard School of Music with Ivan Galamian and Felix Galimir. Kim was invited to perform at many internationally renowned venues such as Carnegie Hall, Lincoln Center for the Performing Arts, Kennedy Center and Sydney Opera House and other major concert halls in Europe and Asia.

She also performed with major orchestras throughout the world including St. Petersburg and many others worldwide. Nam Yun Kim, one of the most successful teachers in Korea, has served on the juries of numerous prestigious competitions worldwide like Taipei International Competition and Tibor Varga Competition.

Nam Yun Kim was invited to many famous music schools and festivals as the honored and respected faculty and currently she is the professor of violin at the Korea National University of Arts.

Silvia Marcovici wurde in Rumänien geboren und studierte in Bacau und Bukarest bei Stefan Gheorghiu. Im Alter von 16 Jahren gab sie ihr internationales Debüt in einem von Bruno Maderna geleiteten Konzert in Den Haag. Beim renommierten Marguerite-Long-/Jacques-Thibaud-Wettbewerb errang sie 1969 den Deuxième Grand Prix (der erste Preis wurde in dem Jahr nicht vergeben), im Folgejahr gewann sie den George Enescu-Wettbewerb in Bukarest. Ein wichtiger Meilenstein ihrer Karriere war ein von der DECCA mitgeschnittener Auftritt mit dem London Symphony Orchestra 1972 unter der Leitung von Leopold Stokowski, bei dem sie das Glasunov-Konzert spielte.

Sie arbeitete mit zahlreichen berühmten Dirigenten, darunter Erich Leinsdorf, Claudio Abbado, Simon Rattle, Riccardo Muti, André Prévin und Zubin Mehta. Darüber hinaus widmet sie sich intensiv der Kammermusik, wo unter anderem Pascal Rogé und Boris Berezovsky ebenso wie ihre Kinder Aimo Pagin und Sarah Pagin zu ihren Partnern zählen. Zu ihren Einspielungen zählen Aufnahmen der Konzerte von Sibelius (mit Neeme Järvi) und Carl Nielsen (mit Yoel Levi). Aktuell hat sie eine Professur an der Universität für Musik und Darstellende Kunst in Graz inne.

Silvia Marcovici was born in Rumania and studied under Stefan Gheorghiu in Bacau and Bukarest. At the age of 16, she gave her international debut at a concert in Den Haag, led by Bruno Maderna. In 1969 she won the Deuxième Grand Prix of the famous Marguerite-Long-/Jacques-Thibaud-Competition (the first prize was not awarded in this year). In the following year she was



Prof. Silvia Marcovici

Rumänien / Frankreich
Romania / France

the winner of the George Enescu competition. An important milestone in her career was a performance with the London Symphony Orchestra which was tape-recorded of the DECCA, in 1972. The performance was conducted by Leopold Stokowski on which she played the Glazunov concert.

She worked with numerous famous conductors such as Erich Leinsdorf, Claudio Abbado, Simon Rattle, Riccardo Muti, André Prévin and Zubin Mehta. Furthermore she devoted herself intensively to chamber music. To her associate partners count Pascal Rogé, Boris Berezovsky and her kids Aimo Pagin and Sarah Pagin.

To her recordings count the Sibelius concert (with Neeme Järvi) and Carl Nielsen (with Yoel Levi).

Silvia Marcovici devoted herself passionately to the education of young artists. Currently, she has her own professorship at the Universität für Musik und Darstellende Kunst in Graz.



Prof. Lena Neudauer

Deutschland
Germany

Lena Neudauer wurde 1984 in München geboren und zeigte schon früh ein großes Talent, sah sich aber nie selbst als Wunderkind. Mit drei Jahren begann sie Violine zu spielen, mit sechs Klavier, konzentrierte sich dann aber auf die Violine. Als Neudauer 11 Jahre alt war, begann sie mit dem Unterricht bei Helmut Zehetmair am Mozarteum Salzburg.

Sie erhielt internationale Aufmerksamkeit beim Leopold Mozart Wettbewerb in Augsburg, bei dem sie mit 15 Jahren den ersten sowie fast alle Spezialpreise gewann. Als Teenager entschied sie sich sehr früh gegen eine Star-Karriere. Neudauer studierte weiter Violine und nahm Unterricht u.a. bei Christoph Poppen, spielte Kammermusik sowie zeitgenössische Musik. Im Mai 2010 wurde ihre Debüt-CD bei Hänssler Classic veröffentlicht, auf der sie Schumanns Stücke für Violine und Orchester komplett mit der Deutschen Radio Philharmonie unter der Leitung von Pablo Gonzalez aufnahm. Die Aufnahme gewann 2011 den International Classic Music Award für die beste Auf-

nahme. 2013 folgte eine kammermusikalische Aufnahme der Werke Ravel's. Lena Neudauer trat mit berühmten Orchestern wie dem MDR Sinfonieorchester, dem Münchener Kammerorchester sowie dem Orchestre National de Belgique unter der Leitung von Christoph Poppen, Bruno Weil und Mariss Jansons auf.

Lena Neudauer was born in 1984 in Munich and has been shown up early a great talent, but never saw herself as a Wunderkind. At the age of three, she began playing the violin and at the age of six, she started having piano lessons but decided to concentrate on violin. When Neudauer was 11 years old, she joined class under Helmut Zehetmair at Mozarteum in Salzburg. She gained international attention at the Leopold Mozart Competition in Augsburg, where she won, at the age of 15, the first prize and almost every special prize. When she was a teenager, she decided early not to start a star career. Instead of that she kept on studying violin and took lessons i.a. by Christoph Poppen and played chamber music as well as contemporary music.

In May 2010, her debut CD was published by Hänssler Classic where she recorded Schumann's pieces for violin and orchestra completely together with the German Radio Philharmonics under the direction of Pablo Gonzalez. The record won the International Classic Music Award for the best recording of a piece in 2011. 2013 was followed by a chamber music record of pieces by Maurice Ravel. Lena Neudauer performed with renowned orchestras such as MDR Sinfonieorchester, the Munich Chamber Orchestra and Orchestre National de Belgique under the direction of Christoph Poppen, Bruno Weil and Mariss Jansons.

Igor Ozim wurde in Ljubljana, Slowenien geboren. Nach Beendigung seines Studiums an der dortigen Musikhochschule studierte er bei Max Rostal in London, wo er 1951 auch den Carl-Flesch-Preis gewann.

Nachdem er 1953 den ARD-Wettbewerb gewonnen hatte, begann er mit einer intensiven Konzerttätigkeit in Europa und Übersee. Sein großes Repertoire umfasst etwa 60 Violinkonzerte und zahlreiche Kammermusikwerke. Viele zeitgenössische Kompositionen, die er uraufgeführt hat, sind ihm gewidmet.

Seine Konzerte brachten ihn mit bedeutenden internationalen Orchestern, etwa den Berliner Philharmonikern, dem London Philharmonic Orchestra, dem London Symphony Orchestra, der Warschauer Philharmonie, dem BBC Orchestra sowie zahlreichen Rundfunkorchestern zusammen.

Igor Ozim spielte diverse Schallplatten mit klassischen und zeitgenössischen Werken ein. Als einer der gefragtesten Geigenlehrer in Europa und der Welt unterrichtete er an der Hochschule für Musik Köln, an der Hochschule für Musik in Bern sowie seit 2002 am Mozarteum Salzburg. Er gibt Meisterkurse auf der ganzen Welt und ist Jurymitglied vieler wichtiger Wettbewerbe.

Igor Ozim was born in Ljubljana, Slovenia. After finishing his studies in Ljubljana, he continued studying under Max Rostal in London. In 1951, he won the Carl Flesch prize.



Prof. Igor Ozim

Slowenien / Österreich
Slovenia / Austria

After participating in the competition of ARD in 1953, he began playing concerts intensively in Europe and overseas.

His grand repertoire counts 60 violin concerts and numerous pieces of chamber music. A lot of temporary compositions, which he premiered, are devoted to him. His concerts brought him to grand international orchestras, such as the London Symphony Orchestra, philharmonic orchestra of Warsaw, the BBC Orchestra and numerous broadcasting orchestras.

As one of the most popular violin teachers in Europe and the whole world, he taught at the Hochschule für Musik Cologne and Hochschule für Musik Berne as well as at Mozarteum Salzburg. He gives master classes all over the world and is a juryman of many grand competitions.



Prof. Kurt Saßmannshaus

Deutschland / USA
Germany / USA

Kurt Saßmannshaus ist Inhaber des Dorothy Richard Starling Lehrstuhls für Violine am Conservatory of Music in Cincinnati. Seine Schüler sind Solisten, Professoren und spielen in führenden Orchesterpositionen.

Seine ersten Lehrer waren u.a. sein Vater und Conrad von der Goltz in Würzburg. Er studierte bei Igor Ozim in Köln und bei Dorothy DeLay an der Juilliard School New York. Mit ihr arbeitete er an der Aspen Music Festival and School in Colorado zusammen und war über 25 Jahre Mitglied der Fakultät und des Aufsichtsrates.

Saßmannshaus gründete das Starling Preparatory String Project 1987 in Cincinnati als Ausbildungsprogramm für hochbegabte Streicher. Er erweiterte das pädagogische Material für junge Geiger durch „Bärenreiters Saßmannshaus“, eine Fortsetzung der Arbeit seines Vaters Egon Saßmannshaus.

Seine bahnbrechende Website www.violinmasterclass.com, veröffentlicht 2004, ermöglicht Schülern und Lehrern freien Zugang zu anspruchsvollen Violintechniken.

Saßmannshaus ist begeisterter Kammermusiker und Geiger des Saßmannshaus Trios. Londons Strad Magazine rühmte ihren Auftritt in Peking 2013 als „Stunning Performance“.

Kurt Saßmannshaus is owner of the Dorothy Richard Starling chair for violin at the Conservatory of Music in Cincinnati. His students are soloists, professors and have leading orchestra positions.

To his first teachers count i.a. his father and Conrad von der Goltz in Würzburg. He studied under Igor Ozim in Cologne and Dorothy DeLay at the Juilliard School New York. With DeLay, he worked at the Aspen Music Festival and School in Colorado and used to be over 25 years member of the faculty and directorate.

In 1987, Saßmannshaus was founding the Starling Preparatory String Project in Cincinnati as training program for talented string players. He expanded the educational material of "Bärenreiters Saßmannshaus", a continuation of his father's work Egon.

His pioneering website www.violinmasterclass.com, published 2004, allows students and teachers free access to challenging violin techniques. Saßmannshaus is a passionate chamber musician and violinist of the Saßmannshaus Trio. The Strad Magazine of London praised the performance in 2013 in Beijing as a "Stunning Performance".





Klavierbegleiter
Piano Accompanists

Nigel Clayton
Großbritannien *Great Britain*

Tomoko Nishikawa
Deutschland *Germany*

Lauma Skride
Deutschland *Germany*

Nigel Clayton studierte bei Stephen Savage und Angus Morrison am Royal College of Music London, wo er Preise in fast allen Kategorien der Klavierperformance gewann, und wurde mit dem jährlichen College-Preis für seinen Bachelor-Abschluss ausgezeichnet. Während seiner Zeit in London erwachte sein Interesse an Kammer- und zeitgenössischer Musik, welches von diversen Wettbewerbsgewinnen unterstützt wurde. Von nun an begannen seine Reisen durch die ganze Welt, die ihn u.a. nach Indien, Japan, Island und die USA führten.

Clayton trat weiter als Solo-Künstler auf britischen Luxus Schiffen wie der SS Canberra und Arcadia auf. Er spielte Konzerte von Beethoven, Grieg und Schumann. Des Weiteren brillierte er als Solist in der Royal Albert Hall in London. Er arbeitete mit Künstlern zusammen wie Gina McCormack, Elizabeth Anderson, Michael Cox, Silvia Marcovici und Bryan Rayner Cook. Aus seiner 20 Jahre langen Zusammenarbeit mit Violinistin Beth Spendlove resultieren hunderte Liederabende. Außerdem ist er Gründungsmitglied des Edington Ensembles und Kingfisher Ensembles. Clayton war 21 Jahre offizieller Klavierbegleiter des Internationalen Tibor Varga Wettbewerbs in der Schweiz.

Derzeit übt er eine Professorentätigkeit am Royal College of Music in London sowie in der Schweiz aus und ist leitender Lehrer für Klavier an der North East of Scotland Music School.

Nigel Clayton studied under Stephen Savage and Angus Morrison at the Royal College of Music in London, where he won prizes in almost every category of piano performance and was awarded for his bachelor degree with the annual college prize. During his time in London,



Nigel Clayton
Großbritannien
Great Britain

the interest of chamber and contemporary music evokes which was reinforced by several winnings at competitions. Since then, his worldwide travelling began and led him to India, Japan, Iceland and USA. Clayton performed as a soloist on British luxury cruise liners such as SS Canberra and Arcadia. He played the concerts of Beethoven, Grieg, Schumann and many others. Furthermore, he shone as a soloist at the Royal Albert Hall in London. He worked with artists such as Gina McCormack, Elizabeth Anderson, Michael Cox, Silvia Marcovici and Bryan Rayner Cook. His twenty year partnership with violinist Beth Spendlove has resulted more than one hundred recitals. Clayton used to be an official piano accompanist at the International Tibor Varga Competition in Switzerland. Recently, he has a professorship at the Royal College of Music in London and in Switzerland and is principal teacher for piano at the North East of Scotland Music School.



Tomoko Nishikawa

Deutschland
Germany

Tomoko Nishikawa ist in Tokyo geboren und lebt seit 1983 in Deutschland. Ihr Klavierstudium absolvierte sie bei Prof. Ludwig Hoffmann und Prof. Margarita Höhenrieder an der Hochschule für Musik in München mit Meisterklassenabschluss, Kammermusikstudium als zweites Hauptfach. Sie besuchte Meisterkurse bei Rudolf Buchbinder, Arne Torger und Bengt Forsberg.

Sie ist Preisträgerin in Solo- und Kammermusikwettbewerben, sie gewann u.a. den ersten und den Sonderpreis beim Internationalen Kammermusikwettbewerb Città di Finale Ligure in Italien. 1996 wurde Tomoko Nishikawa ins Förderprogramm des Vereins „Yehudi Menuhin Live Music Now“ aufgenommen, in dem sie heute ehrenamtlich in der Organisation tätig ist.

Tomoko Nishikawa wirkt in vielen Konzerten und Rundfunkaufnahmen als Solistin

und Kammermusikerin mit. Seit 1995 hat sie einen Lehrauftrag als Korrepetitorin an der Hochschule für Musik und Theater in München, von 2002 bis 2007 zusätzlich einen weiteren Lehrauftrag an der Hochschule für Musik Nürnberg-Augsburg. Sie ist auch bei internationalen Meisterkursen und Wettbewerben eine gefragte Pianistin.

Tomoko Nishikawa was born in Tokyo and lives in Germany, since 1983. She finished her piano studies at Hochschule für Musik in München under Prof. Ludwig Hoffman and Prof. Margarita Höhenrieder with a master class degree. She also studied chamber music, her second main subject. She took part in master classes with Rudolf Buchbinder, Arne Torger and Bengt Forsberg.

She is an awardee of numerous solo and chamber music competitions such as the first and special prize of the International Chamber Music Competition Città di Finale Ligure in Italy. In 1996, Nishikawa got accepted to the support programme of the association "Yehudi Menuhin Live Music Now", where she still works as a volunteer.

Tomoko Nishikawa took part in a lot of concerts and broadcasting recordings as a soloist and chamber musician. Since 1995, she has a professorship as répétiteur at the Hochschule für Musik und Theater Munich and also from 2002 until 2007 she has an extra professorship at the Hochschule für Musik Nürnberg-Augsburg. Furthermore she is a much asked pianist at international master classes and competitions worldwide.

„Wunderbar sensibel, mit herrlichen Klangfarben, immer wieder auch mit hochvirtuosem Elan“ sei das Spiel von Lauma Skride, wie es ihr der Bayerische Rundfunk in einer Rezension attestiert. Als jüngste von drei Schwestern einer lettischen Musikerfamilie geboren, begann sie im Alter von fünf Jahren Klavier zu spielen. Seit ihrem elften Lebensjahr nahm sie an zahlreichen internationalen Wettbewerben teil (u. a. Maria Canals in Spanien und Cleveland International Piano Competition USA) und wurde mehrfach ausgezeichnet. Lauma Skride studierte in Riga und Hamburg. Sie gastierte bei Orchestern wie dem hr-Sinfonieorchester Frankfurt, den Hamburger Symphonikern oder der Dresdner Philharmonie und arbeitet mit Dirigentinnen und Dirigenten wie Andris Nelsons, Kristjan Järvi, Anu Tali oder Cornelius Meister zusammen.

Auch dem etablierten Duo mit ihrer Schwester, der Geigerin Baiba Skride, wird sich Lauma Skride weiterhin ausgiebig widmen. Zu weiteren Kammermusikpartnern Lauma Skrides zählen die Cellisten Daniel Müller-Schott, Sol Gabetta oder Julian Steckel. Kammermusikalisch ist sie in dieser Saison u.a. im Concertgebouw Amsterdam oder dem Konzerthaus Wien zu Gast.

2007 spielte Lauma Skride den Klavierzyklus Das Jahr von Fanny Hensel bei SONY ein und wurde für diese Aufnahme mit dem Echo-Klassik geehrt.

Lauma Skride's playing is "wonderfully sensitive, with marvellous tone quality, and always with highly virtuosic vigour", according to a review by the Bayerischer Rundfunk. Born in Latvia, Lauma Skride is the youngest of three daughters of a musical family. She began playing the piano at



Lauma Skride

Deutschland
Germany

the age of five. Lauma Skride has participated in numerous international competitions since the age of eleven, among them the Maria Canals Competition in Spain and the Cleveland International Piano Competition in the USA, and has won several prizes. She then studied in Riga and Hamburg.

Lauma Skride has appeared with Frankfurt Radio Symphony Orchestra, Hamburg Symphony and Dresden Philharmonic. She performs with conductors such as Andris Nelsons, Kristjan Järvi, Anu Tali or Cornelius Meister.

Lauma Skride is also committed to the long established duo with her sister violinist Baiba Skride. Other chamber music partners of Lauma Skride include cellist Daniel Müller-Schott, Sol Gabetta or Julian Steckel. As a chamber musician Lauma Skride will appear at Concertgebouw Amsterdam or concert house in Vienna this season. In 2007, she recorded the piano cycle Das Jahr of Fanny Hensel for SONY. This recording was awarded with the ECHO Classical Award.



Hofer Symphoniker *Hof Symphony*

Die Hofer Symphoniker wurden 1945 gegründet und haben sich seither fest im kulturellen Leben Bayerns und Deutschlands etabliert. Neben eigenen Konzertreihen und der Verpflichtung am Hofer Theater gastieren die Hofer Symphoniker an zahlreichen Orten in ganz Deutschland und werden regelmäßig zu großen Festivals wie den Thurn und Taxis Schlossfestspielen in Regensburg eingeladen.

International renommierte Künstler wie Elina Garanca, Jonas Kaufmann, Hilary Hahn, Peter Sadlo, Baiba Skride und Alice Sara Ott treten immer wieder mit dem Orchester auf.

Ehrendirigent Enoch zu Guttenberg beteiligt sich aktiv an der künstlerischen Fortentwicklung des Orchesters. Mit Beginn der Konzertsaison 2010/2011 wurde der Schweizer Dirigent Daniel Klajner zum Ersten Gastdirigenten ernannt.

Mit der in Deutschland einzigartigen orchestereigenen Musikschule, einer Suzuki-Akademie und einer Kunstschule sind die Hofer Symphoniker darüber hinaus ein wichtiges Kultur- und Bildungszentrum in Bayern. Dieses nachhaltige Engagement für die musische Bildung wurde im Oktober 2010 mit dem ECHO Klassik Sonderpreis für Nachwuchsförderung ausgezeichnet.

Founded in 1945, Hof Symphony has established itself as an important figure in the cultural scene of Bavaria and Germany. In addition to regular appearances at the Hof Theatre and its own concert series, Hof Symphony performs at a number of venues throughout Germany and is regularly invited to major festivals such as the Thurn und Taxis Schlossfestspiele in Regensburg. Internationally renowned artists including Elina Garanca, Jonas Kaufmann, Hilary Hahn, Peter Sadlo, Baiba Skride and Alice Sara Ott have worked with the orchestra.

Conductor Laureate Enoch zu Guttenberg is actively involved in the artistic development of Hof Symphony. Swiss maestro Daniel Klajner was named Principal Guest Conductor with the beginning of the 2010/11 season.

Hof Symphony has also established itself as a cultural and educational centre, running its own music school (unique among Germany's professional orchestras), the Suzuki Academy, and the Hof Symphony Art School. Honors and awards include the prestigious Echo Klassik Special Prize for youth education (2010).





Steven Mackey

Komponist des Auftragswerks

„Repeated Notes“

Composer of the commissioned work “Repeated Notes”

Auftragswerk

Commissioned Work

Steven Mackey gilt als einer der führenden Komponisten seiner Generation, dessen Werkverzeichnis Kompositionen für Orchester, Kammerensembles sowie für Tanz und Oper umfasst. Seine erste musikalische Leidenschaft war die E-Gitarre, die er in verschiedenen Rockbands spielte. In den 1980er und 90er Jahren beschritt er neue Wege mit der Integration von E-Gitarre und Populärmusik-Einflüssen in seine Konzertmusik.

Mackeys Orchesterkompositionen wurden von renommierten Klangkörpern aufgeführt, darunter das Los Angeles Philharmonic und das BBC Philharmonic, das ORF Radio-Symphonieorchester Wien und das Tokyo Philharmonic. Als Interpret eigener Kammermusikwerke war er gemeinsam mit dem Kronos Quartet und dem Jazz-Schlagzeuger Joey Baron zu hören. Mackey wurde mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, darunter ein Grammy für

Lonely Motel: Music From „Slide“ (2011), etliche Preise der American Academy of Arts and Letters, ein Guggenheim-Stipendium und der Friedheim-Preis des Kennedy Centers.

Er war Composer-in-residence bei bedeutenden Musikfestivals wie dem Tanglewood und dem Aspen. Mackey unterrichtet seit 1985 an der Universität Princeton, wo er derzeit eine Professur innehat und Leiter der Musikfakultät ist. Seine Werke sind bei Boosey & Hawkes erschienen.

Steven Mackey is regarded as one of the leading composers of his generation and has composed for orchestra, chamber ensembles, dance and opera. His first musical passion was playing the electric guitar in rock bands. He blazed a trail in the 1980s and '90s by including the electric guitar and vernacular music influence in his concert music.

Mackey's orchestral music has been performed by major orchestras, from the Los Angeles Philharmonic, the BBC Philharmonic, the Austrian Radio Symphony to Tokyo Philharmonic. As a guitarist, he has performed his chamber music with the Kronos Quartet and jazz drummer Joey Baron. Mackey has been honored with numerous awards including a Grammy for Lonely Motel: Music From "Slide" (2011), several awards from the American Academy of Arts and Letters, a Guggenheim fellowship, the Kennedy Center Friedheim Award and many others. He has been the composer-in-residence at major music festivals, including Tanglewood and Aspen.

Mackey is currently Professor of Music and chair of the Department of Music at Princeton University, where he has been a member of the faculty since 1985. His music is published by Boosey & Hawkes.

Dirigent Finalrunde / Galakonzert

Conductor of the Final / Gala Concert

Christoph Poppen war seit der Gründung des Orchesters in der Saison 2007/08 Chefdirigent der Deutschen Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern und hatte diese Position bis Sommer 2011 inne. Zahlreiche Gastdirigate führten ihn u.a. zu den Bamberger Symphonikern, dem Deutschen Symphonie-Orchester Berlin, den Wiener Symphonikern, NDR-Radiophilharmonie Hannover, WDR Sinfonieorchester, Sächsische Staatskapelle Dresden, Detroit und Indianapolis Symphony Orchestras, hr-Sinfonieorchester Frankfurt, Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo, SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg sowie der Camerata Salzburg.

Christoph Poppen ist darüber hinaus ein gefragter Operndirigent.

Als Geiger ist er Preisträger zahlreicher nationaler und internationaler Violinwettbewerbe. 1978 gründete er das Cherubini Quartett, mit dem er als Primarius 1981 den Grand Prix beim Internationalen Streichquartett-Wettbewerb in Evian, Frankreich gewann.

Seit 2003 ist er Professor für Violine und Kammermusik an der Hochschule für Musik und Theater München. Von 2000 bis 2005 war Christoph Poppen künstlerischer Leiter des Internationalen Musikwettbewerbs der ARD.

The conductor was Music Director of the newly formed Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern from August 2007 until 2011.

Christoph Poppen is a frequent guest conductor and has appeared with orchestras



Christoph Poppen

Dirigent der Finalrunde und

des Galakonzertes

Conductor of the Final and the Gala Concert

such as the Bamberger Symphoniker, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Wiener Symphoniker, NDR Radiophilharmonie Hannover, WDR Sinfonieorchester, Sächsische Staatskapelle Dresden, Detroit and Indianapolis Symphonies, hr-Sinfonieorchester Frankfurt, Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo, SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg and the Camerata Salzburg.

He is also in demand as an opera conductor. As a violinist, Christoph Poppen has been the laureate of many national and international violin competitions. In 1978, he co-founded the Cherubini Quartett which won the Grand Prix at the 1981 International String Quartet Competition in Evian, France.

From 2001 through 2005, Christoph Poppen was Artistic Director of the renowned ARD International Music Competition. Since 2003, Christoph Poppen has held a post as professor for violin and chamber music at the Hochschule für Musik und Theater in Munich.

Jugendjury Youth Jury

Marika Gáll
Franziska Gruber
Dominik Kusmierz
Anouk Millitzer
Tabea Neudert
Hanna Olejnizak
Annika Petzold
Paulina Philipp
Matthias Schmidt
Rebecca Sprenger
Kristan von Waldenfels

Die Jugendjury ist ein unabhängiges Gremium, das aus 11 talentierten Schülerinnen und Schülern der Violinklassen der Musikschule der Hofer Symphoniker besteht. Während der Finalrunden ist die Jugendjury anwesend und kürt einen eigenen Gewinner. Der Preis ist mit 500 Euro dotiert.

The Youth Jury is an independent jury, consisting of 11 talented students from the violin classes of the Hof Symphony's Music School. The Youth Jury is present during the final rounds and awards a prize, endowed with EUR 500.



Kandidaten Candidates

Reeta Aho
Misako Akama
Bibifatima Aziyeva
Jan Bislin
Alexandra Bobeico
Matteo Calosci
Riccardo Caraceni
Jonathan Chan
Wei-Chung Chen
Larissa Cidlinsky
Caitlin Ensor
Hildegard Fesneau
Pierre Frapier
Alexey Galikhanov
Francisco Garcia Fullana
Shucong He
Magdalena Heinz
Elisabeth Heuberger
Keizo Hibi
Maximilian Hörmeyer
Luke Hsu
Joon Hwa Hur
Yu Gyeong Jeong
Camille Joubert
Nu-Lee Joung
Elia Kaden
Roman Kholmatov
Esther NaYon Kim

Jee Won Kim
Minkyum Kim
Saaya Kimura
Henriette Klauk
Rachel Koblyakov
Annalena Kohde
Kateryna Kostiuk
Celina Kotz
Maria Kouznetsova
Elias Lassfolk
Tae-Keun Lee
Boyun Li
Quanshuai Li
Fanglei Liu
Erkki Antero Louko
Fedor Malykhin
Yiming Mao
Eri Masaoka
Michiru Matsuyama
Natalia Merezhuk
Jonathan Miron
Yasuka Morizono
Henrik Naimark Meyers
Daichi Nakamura
Elza Neb
Kana Ohashi
Jacob Ormaza-Vera
Ilzoo Park

Jiae Park
Jinsu Park
Sung Mi Park
Igor Pollet
Oleksandr Pushkarenko
Patrick Rafter
Alfredo Reyes Logounova
Anna Roder
Stephanie Rott
Fédor Roudine
Valentin Şerban
Dmitry Serebrennikov
Xiaoxuan Shi
Reina Shibutani
Vasileios Soukas
Anite Stroh
Nicolas Sublet
David Sypniewski
Xin Tan
Hannah Tarley
Alexandra Tirsu
Taiga Tojo
Kyoko Watanabe
Anne Maria Wehrmeyer
Sophiemarie Yeungchie Won
Louisa Woodfull-Harris
Hwa-pyung Yoo
Julen Zelaia

Reeta Aho
* 20.01.90
Finnland
Finland



Misako Akama
* 26.03.93
Japan
Japan



Bibifatima Aziyeva
* 18.03.96
Kasachstan
Kazakhstan



Jan Bislin
* 19.07.90
Schweiz
Switzerland



Alexandra Bobeico
* 16.11.96
Rumänien
Romania



Matteo Calosci
* 08.05.90
Italien
Italy

Riccardo Caraceni
* 21.11.90
Italien
Italy



Jonathan Chan
* 07.06.90
Kanada
Canada



Wei-Chung Chen
* 19.10.92
Taiwan
Taiwan



Pierre Frapier
* 29.01.90
Frankreich
France



Alexey Galikhanov
* 24.05.90
Russland
Russia



Francisco Garcia Fullana
* 09.08.90
Spanien
Spain



Larissa Cidlinsky
* 07.11.94
Deutschland
Germany



Caitlin Ensor
* 24.06.90
Niederlande
Netherlands



Hildegard Fesneau
* 08.10.95
Frankreich
France



Shucong He
* 09.05.92
China
China



Magdalena Heinz
* 16.01.95
Polen
Poland



Elisabeth Heuberger
* 10.12.91
Deutschland
Germany

Keizo Hibi
* 30.10.91
Japan
Japan



Maximilian Hörmeyer
* 26.10.89
Deutschland
Germany



Luke Hsu
* 24.07.90
USA
USA



Nu-Lee Joung
* 08.12.90
Südkorea
South Korea



Elia Kaden
* 28.01.90
Deutschland
Germany



Roman Kholmatov
* 10.03.94
Ukraine
Ukraine



Joon Hwa Hur
* 28.03.91
Südkorea
South Korea



Yu Gyeong Jeong
* 12.07.91
Südkorea
South Korea



Camille Joubert
* 20.10.91
Frankreich
France



Esther NaYon Kim
* 20.03.92
Südkorea
South Korea



Jee Won Kim
* 29.03.90
Südkorea
South Korea



Minkyum Kim
* 04.07.95
Südkorea
South Korea

Saaya Kimura
* 26.07.94
Japan
Japan



Henriette Klauk
* 15.09.89
Deutschland
Germany



Rachel Koblyakov
* 20.06.91
USA
USA



Maria Kouznetsova
* 01.11.91
Frankreich
France



Elias Lassfolk
* 27.03.93
Finnland
Finland



Tae-Keun Lee
* 17.01.91
Deutschland
Germany



Annalena Kohde
* 17.08.94
Deutschland
Germany



Kateryna Kostiuk
* 21.09.92
Ukraine
Ukraine



Celina Kotz
* 17.05.94
Polen
Poland



Boyun Li
* 28.04.94
China
China



Quanshuai Li
* 13.02.91
China
China



Fanglei Liu
* 17.11.91
China
China

Erkki Antero Louko
* 15.06.94
Finnland
Finland



Fedor Malykhin
* 10.08.91
Russland
Russia



Yiming Mao
* 29.01.94
China
China



Jonathan Miron
* 05.05.92
USA
USA



Yasuka Morizono
* 23.12.92
Japan
Japan



Henrik Naimark Meyers
* 19.06.89
Schweden
Sweden



Eri Masaoka
* 05.09.92
Japan
Japan



Michiru Matsuyama
* 05.04.91
Japan
Japan



Natalia Merezuk
* 11.08.93
Russland
Russia



Daichi Nakamura
* 28.05.90
Japan
Japan



Elza Neb
* 05.11.91
Russland
Russia



Kana Ohashi
* 28.02.93
Japan
Japan

Jacob Ormaza-Vera
* 20.08.93
Ecuador
Ecuador



Ilzoo Park
* 27.02.91
Südkorea
South Korea



Jiae Park
* 09.04.90
Südkorea
South Korea



Oleksandr Pushkarenko
* 25.12.89
Ukraine
Ukraine



Patrick Rafter
* 20.09.91
Irland
Ireland



Alfredo Reyes Logounova
* 20.04.91
Mexiko
Mexico



Jinsu Park
* 24.04.93
Südkorea
South Korea



Sung Mi Park
* 16.04.91
Südkorea
South Korea



Igor Pollet
* 09.10.93
Frankreich
France



Anna Roder
* 11.01.92
Großbritannien / USA
Great Britain / USA



Stephanie Rott
* 22.10.90
Deutschland / Mexiko
Germany / Mexico



Fédor Roudine
* 21.07.92
Frankreich
France

Valentin Şerban
* 08.05.90
Rumänien
Romania



Dmitry Serebrennikov
* 13.05.92
Russland
Russia



Xiaoxuan Shi
* 12.11.93
China
China



Nicolas Sublet
* 01.06.90
Frankreich
France



David Sypniewski
* 27.06.90
Frankreich
France



Xin Tan
* 01.10.89
China
China



Reina Shibusaki
* 03.02.93
Japan
Japan



Vasileios Soukas
* 24.07.93
Griechenland
Greece



Anite Stroh
* 09.04.95
Deutschland
Germany



Hannah Tarley
* 14.09.91
USA
USA



Alexandra Tirsu
* 08.04.92
Moldawien
Moldova



Taiga Tojo
* 21.05.97
Japan
Japan

Kyoko Watanabe
* 20.06.90
Japan
Japan



Anne Maria Wehrmeyer
* 19.03.00
Deutschland
Germany



Sophiemarkie Yeungchie Won
* 03.07.92
Südkorea
South Korea



Louisa Woodfull-Harris
* 10.03.93
Deutschland
Germany



Hwa-pyung Yoo
* 20.01.91
Südkorea
South Korea



Julen Zelaia
* 09.04.95
Spanien
Spain



Freundeskreis Haus Marteau Freundeskreis Haus Marteau

Ein besonderer Dank geht an den Freundeskreis Haus Marteau, der den Internationalen Violinwettbewerb Henri Marteau in Lichtenberg ins Leben rief.

Henri Marteaus 125. Geburtstag im Jahre 1999 inspirierte den Verein „Freundeskreis der Internationalen Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V.“, den Internationalen Violinwettbewerb zu planen und ihn 2002 und 2005 eigenverantwortlich durchzuführen. Dieses Engagement unter dem damaligen Vorsitzenden Wilfried Schönweiß war von großem Erfolg gekrönt. Da der Wettbewerb auf Dauer nicht auf ehrenamtlicher Basis geleistet werden konnte, wurden Institutionen in Hochfranken gesucht,

die für die Organisation und Durchführung des Großereignisses die Verantwortung übernehmen konnten. Der Bezirk Oberfranken als Träger und die Hofer Symphoniker als Organisatoren haben diese Aufgabe seit 2008 gerne übernommen.

Den Verantwortlichen des Freundeskreises Haus Marteau, allen voran dem Ehrenvorsitzenden Wilfried Schönweiß und der jetzigen Vorsitzenden Ulrike Brett-Einsiedel, gilt unser aufrichtiger Dank. Anerkennung und Respekt gebührt allen Beteiligten für die bisher geleistete Arbeit im Sinne der jungen Musiker sowie die Unterstützung des Violinwettbewerbs in den vergangenen Jahren.

We would particularly like to thank the Freundeskreis Haus Marteau which initiated the International Violin Competition Henri Marteau in Lichtenberg.

The 125th birthday of Henri Marteau inspired the association "Freundeskreis der Internationalen Musikbegegnungsstätte Haus Marteau e.V." to organize the International Violin Competition and to conduct it autonomously in 2002 and 2005.

This commitment under the guidance of the then chairman Wilfried Schönweiß was a great success. However, as the competition relied completely on voluntary work, it was not possible to continue with this construct on a permanent basis. Therefore one looked for institutions in Upper Franconia which would be

able to take over responsibility of organization and management for this event. The District of Upper Franconia as government partner and Hof Symphony as organizers have been happy to take over this work and successfully conduct the International Violin Competition Henri Marteau since 2008.

We want to thank the persons responsible of Freundeskreises Haus Marteau, especially the honorary chairman Wilfried Schönweiß and the current chairwoman Ulrike Brett-Einsiedel.

We appreciate and respect the work that has been done to date in the interests of the young musicians and want to thank everybody involved for the support of the violin competition in the past years.



Danksagung

Thanks

Der Internationale Violinwettbewerb Henri Marteau dankt von Herzen:

The International Violin Competition Henri Marteau warmly thanks:

allen Gastfamilien:

all host families:

Familie Augusten aus Naila
Familie Baumgärtel aus Münchberg
Familie Bernhardt aus Hof
Familie Blechschmidt aus Hof
Familie Brett-Einsiedel aus Naila
Familie Brönnner aus Münchberg
Familie Chuchuy aus Köditz-Joditz
Familie Czajkowski aus Naila
Familie Denzler aus Lichtenberg
Familie Dieg aus Köditz

Familie Fritsch aus Hof
Familie Gruber aus Hof
Familie Hagemann aus Lichtenberg
Familie Hagen aus Hof
Familie Hager-Dietel aus Hof
Familie Heinrich aus Köditz-Joditz
Familie Herrmann aus Hof
Familie Hoffmann aus Hof
Familie Hofmann aus Lichtenberg
Familie Horn aus Oberkotzau
Familie Hüttner aus Lichtenberg
Familie Jungkunz aus Lichtenberg
Familie Kaiser aus Bad Steben
Familie Kerling aus Oberkotzau
Familie Klasen aus Lichtenberg
Familie Köhn aus Bad Steben-Bobengrün
Familie Kraus aus Bad Steben
Familie Krumpholz aus Geroldsgrün
Familie Küppers aus Lichtenberg

Familie Kuzmanova aus Hof
Familie Leitz aus Feilitzsch
Familie Lohfeld aus Lichtenberg
Familie Metz aus Hof
Familie Nürnberger aus Hof
Familie Rank aus Hof
Familie Rosewich aus Hirschberg
Familie Rührschneck aus Selbitz
Familie Schmelz aus Hof
Familie Schneider aus Oberkotzau
Familie Schrader aus Hof
Familie Schultheis aus Hof
Familie Schuster aus Hof
Familie Seyer aus Lichtenberg
Familie Stengel aus Konradsreuth
Familie Träger aus Hof
Familie Uhlig-Leichtlein aus Hof
Familie Vockelmann aus Hof
Familie von Reitzenstein aus Issigau

Familie Westerhoff aus Hof
Familie Zapf aus Hof

allen ehrenamtlichen Helfern des Freundeskreises Haus Marteau:

all volunteers of the Freundeskreis Haus Marteau:

Ulrike Brett-Einsiedel
Ulrike Hoffmann
Rosemarie Tolls
Ursel Hegels

den Gastgebern im Haus Marteau:

the hosts of Haus Marteau

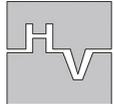
Familie Förster



Wir danken unseren Sponsoren und Förderern
 Our sincere thanks to our sponsors and donors



Freundeskreis Haus Marteau



Dr. Hans Vießmann-Stiftung



Günther
 und Rosemarie
 Tolls-Stiftung



Bayerisches Staatsministerium für
 Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst



TheodorRoglerStiftung



Stadt Lichtenberg



Impressum Imprint

Inhalte Content
 Bezirk Oberfranken
 Hofer Symphoniker gGmbH

Grafik Design Graphic Design
 designhouse-bayreuth.de

Fotos Photos
 Hannes Bessermann,
 Thomas Schrader,
 Sasha Gusov S. 51,
 Freundeskreis Haus Marteau,
 Archiv Bezirk Oberfranken,
 Archiv Hofer Symphoniker

Organisation Organization

Susan Löschner-Döhler
 Ulf-Martin Keller
 Julia Heinrichs

Ein besonderer Dank gilt allen
 Mitarbeitern der Hofer Symphoniker
 für ihr Engagement.
*Special thanks to all colleagues
 of the Hofer Symphoniker for
 their commitment.*

Government Partner:



Organized by:



Media Partner:



Kontakt Hofer Symphoniker Contact Hof Symphony

International Violin Competition Henri Marteau
Hofer Symphoniker gGmbH
Klosterstraße 9 – 11
95028 Hof
Germany
Tel +49 9281/7200-15
info@violincompetition-marteau.de
www.violincompetition-marteau.de

Member of:

